

زبان عربی

* عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- «يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَاباً:

(۱) کافر می گوید: کاش از خاک بودم!

(۲) کافری گفت: کاش خاک بودی!

(۳) کافر گوید: ای آرزوی من کاش تو از خاک بودی!

(۴) کافر می گوید: ای کاش من خاک بودم!

۲- «إِنَّا نَرَى الْكَثِيرَ مِنَ الْبَطِّ يَسْبَحُ فِي الْمَاءِ الْبَارِدِ فِي الشِّتَاءِ، وَالْإِنْسَانَ لَيْسَ كَذَلِكَ!»:

(۱) ما بسیاری از اردکها را می یابیم که در آب سرد زمستان شنا می کنند، درحالی که انسان چنین نیست!

(۲) اردکهای زیادی را می بینیم که در سرمای زمستان در آب شنا می کنند، و حال آن که انسان چنین نمی باشد!

(۳) ما بسیاری از اردکها را می بینیم که در زمستان در آب سرد شنا می کنند، و حال آن که انسان این چنین نیست!

(۴) اردکهای زیادی را می یابیم که در زمستان سرد در آب شنا می کنند، درحالی که انسان این چنین نمی باشد!

۳- «قَرَأْتُ كِتَاباً مَوْلَفُهُ لَمْ يَكُنْ قَادِراً عَلَى تَحْرِيكِ يَدِهِ وَ لِكِنَّهُ يَرْسُمُ وَ يُنْشِدُ وَ يُؤَلِّفُ!»: کتابی خواندم که

(۱) مؤلفش قادر نبود دستش را حرکت دهد، ولی نقاشی هم می کرد و شعر می سرود و تألیف می کرد!

(۲) نویسنده آن قادر به حرکت دادن دستش نبود، ولیکن نقاشی می کرد و شعر می سرود و تألیف می کرد!

(۳) نویسنده اش توان حرکت دادن دست خود را ندارد، ولی نقاشی می کند و شعر می سراید و تألیف می کند!

(۴) مؤلف آن نمی توانست دست خویش را حرکت دهد، ولیکن نقاشی هم می کند و شعر می سراید و تألیف می کند!

۴- «صَدِيقُ هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي يَعْرِفُ نَعْمَاتِ قَلْبِكَ وَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُغْنِيَهَا لَكَ إِنْ كُنْتَ نَسِيتَ كَلِمَاتِهَا!»:

(۱) دوستت همان کس است که آوازه های قلب تو را می دانست و هرگاه کلمات آن فراموش شد دوباره برایت می خواند!

(۲) دوستت کسی است که نغمه های قلبت را بداند و بتواند آن را برایت دوباره بخواند هر زمان که کلماتش را فراموش کرده باشی!

(۳) دوست تو است آن کسی که آوازه های قلبت را می شناسد و می تواند آن را به خاطر تو بخواند آن گاه که کلماتت را فراموش کرده ای!

(۴) دوست تو همان کسی است که نغمه های قلب تو را می شناسد و می تواند آن را برای تو بخواند اگر کلمات آن را فراموش کرده باشی!

۵- «هُوَ أَسْتَاذٌ عَالِمٌ فِي هَذِهِ اللُّغَةِ فَجَادِلْهُ بِأَلْتَنِي هِيَ أَحْسَنُ لِأَنَّهُ أَعْلَمُ مِنْ فِي هَذِهِ الْبِلَادِ!»:

(۱) او استاد دانشمندی در این زبان است، پس با او با آن چه نکوتر است بحث کن، زیرا او داناترین کسانی است که در این کشور هستند!

(۲) او استادی دانشمند در این زبان است، لذا به نیکوترین شیوه با او بحث کن، زیرا او داناتر از کسانی است که در این کشور هستند!

(۳) او استادی فاضل در این زبان است، پس بحث با او باید به نیکوترین چیز باشد چه او داناترین کسانی است که در این کشور می باشند!

(۴) او استاد فاضلی است، در این زبان، لذا باید با او به روشی نیکو بحث علمی کنی چه او داناتر از آنهایی است که در این کشور می باشند!

۶- «لَا يَغْتَرُّ بِالذَّنْبِ أَبَداً مَنْ يَعْلَمُ أَنَّهَا كَسْرَابٌ، يَرَى فِيهَا مَا لَا وَجُودَ لَهُ!»:

(۱) فریب دنیا را کسی نمی خورد که دانسته است آن مثل سرابی است که هرگز در آن چیزی وجود ندارد!

(۲) کسی هرگز فریب دنیا را نخورده است اگر بداند که آن مثل سراب است و در آن هیچ چیزی وجود ندارد!

(۳) کسی که می داند دنیا چون سرابی است که در آن آن چه وجود ندارد دیده می شود، فریب دنیا را هرگز نمی خورد!

(۴) هرگز فریب دنیا را نمی خورد کسی که می داند که آن چون سرابی است که در آن چیزی را می بیند که اصلاً وجود ندارد!

۷- «بَعْضُ اخْتِرَاعَاتِ الْإِنْسَانِ لَيْسَتْ فِي مَجَالِ الْإِعْمَارِ وَ الْبِنَاءِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُدْرِكَ مَاذَا يَنْفَعُهُ وَ مَاذَا يَضُرُّهُ!»: بعضی از اختراعات انسان

(۱) در جهت آباد کردن و ساختن نمی باشد، زیرا او قادر نیست آن چه را سود می رساند و آن چه را زیان می بخشد بشناسد!

(۲) در زمینه آبادانی و سازندگی نیست، زیرا او نتوانسته است درک کند چه چیزی به او سود می رساند و چه چیزی ضرر می رساند!

(۳) در عرصه آبادانی و ساخت و ساز نیست، از آن جا که قادر به درک چیزی که برایش سودبخش است و آن چه زیانبخش است نمی باشد!

(۴) در مسیر آباد کردن و سازنده بودن نمی باشد، از این جهت که او نتوانسته است چیزی که به او سود می رساند یا زیان می زند را بفهمد!

۸- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

(۱) حاوَلْتُ زَمِيلَتِي أَنْ تُغَلِّقَ بَابَ حَافِلَةِ الْمَدْرَسَةِ: همشاگردی ام تلاش کرد که در اتوبوس مدرسه را ببندد،

(۲) وَلَكِنَّ الْبَابَ لَمْ يَغْلِقْ وَ أَخَذَتِ الْحَافِلَةَ تَسِيرَ بِسُرْعَةٍ: ولی درب بسته نشد و اتوبوس می خواست به سرعت حرکت کند،

(۳) تَغَلَّبَ الْخَوْفُ عَلَى اللَّاتِي كُنَّ قَدْ جَلَسَتْ عَلَى الْكُرْسِيِّ الْأَمَامِيَّةِ: کسانی را که در جلوی صندلیها نشسته بودند ترس فرا گرفت،

(۴) لِأَنَّ السَّاقِقَ لَمْ يَكُنْ جَالِساً عَلَى كُرْسِيَّةِ الْخَاصِّ فِي الْحَافِلَةِ: زیرا راننده اتوبوس هنوز در جای خود نشسته بود!

٩- عَيِّن الخَطَأ:

- (١) لَا يُنَصِّرُ المَجْرَمُونَ عِنْدَ مَوَاطِنِنَا: نَزِدْ هَمُوطَانِ مَا مَجْرَمَانِ يَارِي نَمِي شُونِدَا!
(٢) ذَنْبَ حَيَّةِ الصَّحْرَاءِ يُعَدُّ وَسِيلَةً لِلصَّيْدِ: دَمَ مَارِ صَحْرَا وَسِيلَهَايَ لِبرَاءِ شَكَارِ بِهْ شَمَارِ مِي آيْدَا!
(٣) تُحْرَقُ رُؤُوسُنَا تَحْتَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ المُسْتَعْرَةِ: سِرْهَائِمَانِ زِيرَ اشْعَهْ خُورَشِيدِ سُوَزَانِ مِي سُوَزْدَا!
(٤) تُنْتَجَّ أَشْيَاءٌ فِي المَصْنَعِ نَحْتَاجُ إِلَيْهَا: دَرِ كَارْخَانَهَا حَيْزِهَائِي تُولِيدُ مِي شُودِ كِهْ بِهْ أَنْهَا نِيَازِ دَارِيمَا!

١٠- عَيِّن الصَّحِيحَ: «كشاورزان از چاه روستا آبی استخراج کردند»:

- (١) اسْتَخْرَجَ الفَلَّاحُونَ مَاءً مِنَ بئْرِ القَرْيَةِ!
(٢) اسْتَخْرَجَ هُوَلاءِ الفَلَّاحُونَ مَاءً مِنَ بئْرِ القَرْيَةِ!
(٣) اسْتَخْرَجُوا الفَلَّاحُونَ مَاءً مِنَ البئْرِ فِي قَرْيَةٍ!
(٤) اسْتَخْرَجُوا هُوَلاءِ الفَلَّاحُونَ المَاءَ مِنَ بئْرِ فِي القَرْيَةِ!

* اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصِّ:

الذئب حيوان يُشبه بعض أنواع الكلاب، هو متوحشٌ و صاحب فكاً بقوة خارقة لصيد الفريسة (طعمه، شكار) و حملها مسافات بعيدة. تعيش الذئاب فرادى أو أزواجاً في المناطق الجبلية بحيث تصبح رؤيتها صعباً هناك!
تتجمع فقط خلال فصل الشتاء لتكون في الجماعة عند ما تبحث عن الغذاء و كلما اشتد البرد تصبح الذئاب أكثر خشونة و جرأة، فتخرج إلى الأماكن المزدحمة كالحدائق بحثاً عن الغذاء، و يبذل هذا الحيوان جهوداً غير عادية للمحافظة على سلامته!
تنام الذئاب أثناء النهار في كهف بين الصخور و تخرج للصيد ليلاً و يمكنها أن تقطع مسافة ما بين ٤٨ إلى ٦٤ كيلومتراً في الليلة الواحدة!

١١- عَيِّن الصَّحِيحَ: تعيش الذئاب عيشة اجتماعية بسبب

- (١) البرودة في الشتاء و صعوبة تهيئة الغذاء فيه!
(٢) أنها تصيد في المناطق الجبلية و صعوبة العبور!
(٣) البحث عن الطعام و الغذاء و شدة خشونة الذئاب فيه!
(٤) خروجها في الليل للصيد، فتتجمع خلال فصل الشتاء!

١٢- ماذا يسبب ازدياد الخشونة و الجرأة في الذئاب؟ (عَيِّن الصَّحِيحَ):

- (١) الحياة الاجتماعية التي تختارها الذئاب!
(٢) فصل الشتاء و برودته و قلة الصيد فيه!
(٣) إنها يمكنها أن تقطع مسافات طويلة بسرعة كثيرة!
(٤) سكوتها في الجبال بحيث تصبح رؤيتها صعباً للإنسان!

١٣- عَيِّن الصَّحِيحَ:

- (١) يساعد الذئب فكّه القوى في صيد الفريسة!
(٢) تعيش الذئاب فرادى أو أزواجاً لأنها حيوانات متوحشة!
(٣) عند طلوع الشمس تخرج الذئاب من بين الصخور مجتمعة للصيد!
(٤) إنه يشبه بعض أنواع الكلاب، أما قوته للصيد فأقل من الحيوانات الأخرى!

١٤- عَيِّن الخَطَأَ عَنِ الذَّئْبِ:

- (١) عند الشتاء لما يشتد البرد تزداد الخشونة و الجرأة فيه!
(٢) يعيش في مناطق أرضها مرتفعة و نراه بصعوبة هناك!
(٣) تتجمع الذئاب للبحث عن الغذاء طول السنة!
(٤) هو حيوان متوحش قوى في صيد فريسته!

* عَيِّن الصَّحِيحَ فِي الإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

١٥- «تُصَبِحُ»:

- (١) فعل مضارع - مزيد ثلاثي (حروفه الأصلية: ص ب ح) / من الأفعال الناقصة، خبره «هناك» و منصوب
(٢) للمخاطب - مزيد ثلاثي (ماضيه: أصبح) / فعل من الأفعال الناقصة، اسمه «رؤية» و مرفوع
(٣) فعل مضارع - للغائبة - مزيد ثلاثي / من الأفعال الناقصة، اسمه «رؤية» و خبره «هناك»
(٤) مضارع - مزيد ثلاثي (من باب إفعال) / فعل من الأفعال الناقصة، اسم «رؤية»

١٦- «تَتَجَمَّعُ»:

- (١) للغائبة - مزيد ثلاثي (من باب تفعيل) - معلوم / فعل و مع فاعله جملة فعلية
(٢) فعل مضارع - مزيد ثلاثي (من باب تفعّل) - لازم / فعل و مع فاعله جملة فعلية
(٣) مضارع - للمخاطب - مزيد ثلاثي (ماضيه: جمع) / فعل، و الجملة فعلية
(٤) مزيد ثلاثي (من باب تفعّل، و حروفه الأصلية: ج م ع) - متعدّد / مع فاعله جملة فعلية

١٧- «مَتَوْحَّشٌ»:

- (١) اسم - مفرد مذكر - اسم فاعل (من فعل مجرد ثلاثي) - معرب / خبر، و الجملة اسمية
(٢) مفرد مذكر - اسم فاعل (ماضيه: توحّش و مصدره: توحّش) - مبني / خبر
(٣) اسم فاعل (من فعل مزيد، باب تفعيل) - نكرة - معرب / خبر و مرفوع
(٤) مفرد مذكر - اسم فاعل (مصدره: توحّش) - نكرة / خبر و مرفوع

* عَيِّنِ الْمُنَاسِبَ لِلْجَوَابِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

١٨- عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْحُرُوفِ:

(١) الطَّلَابُ الْمُؤَدَّبُونَ مُحْتَرَمُونَ عِنْدَ الْمُعَلِّمِينَ!

(٣) مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بَطَاقَةً بِمَبْلَغِ خَمْسَةِ وَعِشْرِينَ رِيَالًا!

١٩- عَيِّنِ الْخَطَأَ عَنِ «اللَّوْحَةِ»:

(١) نُمَارِسُ الدَّرُوسَ عَلَيْهَا!

(٣) لَا نَجِدُهَا إِلَّا كَبِيرَةً وَبِالْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ!

٢٠- عَيِّنِ كَلِمَةَ «الْخَيْرِ» لَيْسَتْ اسْمَ التَّفْضِيلِ:

(١) الْخَيْرِ فِي مَا وَقَعَ!

(٣) خَيْرِ الْأَعْمَالِ أَوْسَطُهَا!

٢١- عَيِّنِ مَا لَيْسَ فِيهِ جَمْعٌ سَالِمٌ لِلْمَوْثِقِ:

(١) مِنْ صِفَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِشَاشَةِ الْوَجْهِ!

(٣) الْأَرْضُ كَرَّةٌ مِنَ الْكُرَاتِ فِي الْفِضَاءِ!

٢٢- عَيِّنِ مَا لَيْسَ فِيهِ أُسْلُوبُ الشَّرْطِ:

(١) مَنْ يُحْسِنُ إِلَى النَّاسِ فَاللَّهُ يَجْزِيهِ عَلَى إِحْسَانِهِ!

(٣) مَنْ يَلْتَزِمُ بِأَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ فَهُوَ مُؤْمِنٌ!

٢٣- عَيِّنِ مَا لَيْسَ فِيهِ الْمَعَادِلُ لِلْمُضَارِعِ الْإِلْتِزَامِيِّ الْفَارْسِيِّ:

(١) يُحَذِّرُ الشَّرْطِيُّ الْمَسَافِرِينَ إِلَّا يَقْتَرِبُوا مِنَ الْأَمَاكِنِ الْخَطِرَةِ!

(٣) يَا أَيُّهَا الْأَطْفَالُ! لَا تَقْرَبُوا مِنْ هَذِهِ الْحَفْرَةِ لِأَنَّهَا خَطِرَةٌ!

٢٤- عَيِّنِ مَا لَا نَزْجُو وَقَوْعَهُ:

(١) لَعَلَّ الْفَوْزَ حَلِيفَكَ فِي الدُّنْيَا!

(٣) لَيْتَ النَّجَاحَ يَنْتَحِقَ فِي حَيَاتِكَ!

٢٥- عَيِّنِ مَا لَيْسَ فِيهِ نُونُ الْوَقَايَةِ:

(١) إِسْتَعِينِي بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ!

(٣) طَلِبَ مِنِّي الْمَعْلَمُ أَدَاءَ وَاجِبَاتِي الْمَدْرَسِيَّةِ فِي الْبَيْتِ!

(٢) سَامِحِينِي، أَنْتَ عَلَى الْحَقِّ، أُبَدِّلُ لَكَ الْبَطَاقَةَ!

(٤) لِبِلَادِنَا تَجَارِبٌ كَثِيرَةٌ فِي صِنَاعَةِ نَقْلِ النَّفْطِ غَيْرِ الْأَنْبِيْبِ!

(٢) نَكْتُبُ عَلَيْهَا أَخْبَارًا عَامَةً!

(٤) نَرَسُمُ عَلَيْهَا إِشَارَاتِ الْمُرُورِ وَ الصُّورَ الْجَمِيلَةَ!

(٢) خَيْرِ النَّاسِ مَنْ يُجِبِرُ نَفْسَهُ عَلَى الْخَيْرِ!

(٤) أَحَبُّ أَنْ أَقُومَ بِخَيْرِ الْأَعْمَالِ فِي الْحَيَاةِ!

(٢) دَفَعْتُ لَهُ مَقْدَارًا مِنَ الرِّيَالَاتِ الَّتِي كَانَتْ مَعِي!

(٤) الَّذِينَ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَيْسُوا مِنَ الْأَمْوَاتِ!

(٢) مَنْ يُعَامِلُ النَّاسَ بِالسُّوءِ لِيَنْظُرَ إِلَى عَاقِبَةِ أَمْرِهِ!

(٤) مَنْ سَارَ فِي طَرِيقِ الْعِلْمِ لَا يَنْدَمُ وَإِنْ تَحَمَّلَ الْمَشَقَّةَ!

(٢) يَا أَصْدِقَاءُ، يَجِبُ أَنْ تَكُونُوا مِنَ الْمُتَوَكِّلِينَ حَتَّى لَا تَيْأَسُوا!

(٤) يَجْتَمِعُ التَّلَامِيذُ مَعَ مَعْلَمِيهِمْ يَوْمِيًّا لِيَتَعَلَّمُوا الْعِلْمَ!

(٢) كَأَنَّ الْخَيْرَ يَنْزِلُ عَلَيْكَ قَرِيبًا!

(٤) يَدْعَى أَنَّهُ كَرِيمٌ لَكِنَ الْوَاقِعَ لَا يُؤَيِّدُ ذَلِكَ!

(٢) حَفِظْتَنِي أُمِّي مِنَ الطَّفُولِيَّةِ حَتَّى الْآنَ فَأَحَبُّهَا كَثِيرًا!

(٤) مَا نَصَرْنِي فِي صَعُوبَاتِ الْحَيَاةِ إِلَّا هَذَا الصَّدِيقَ الْوَفِيَّ!